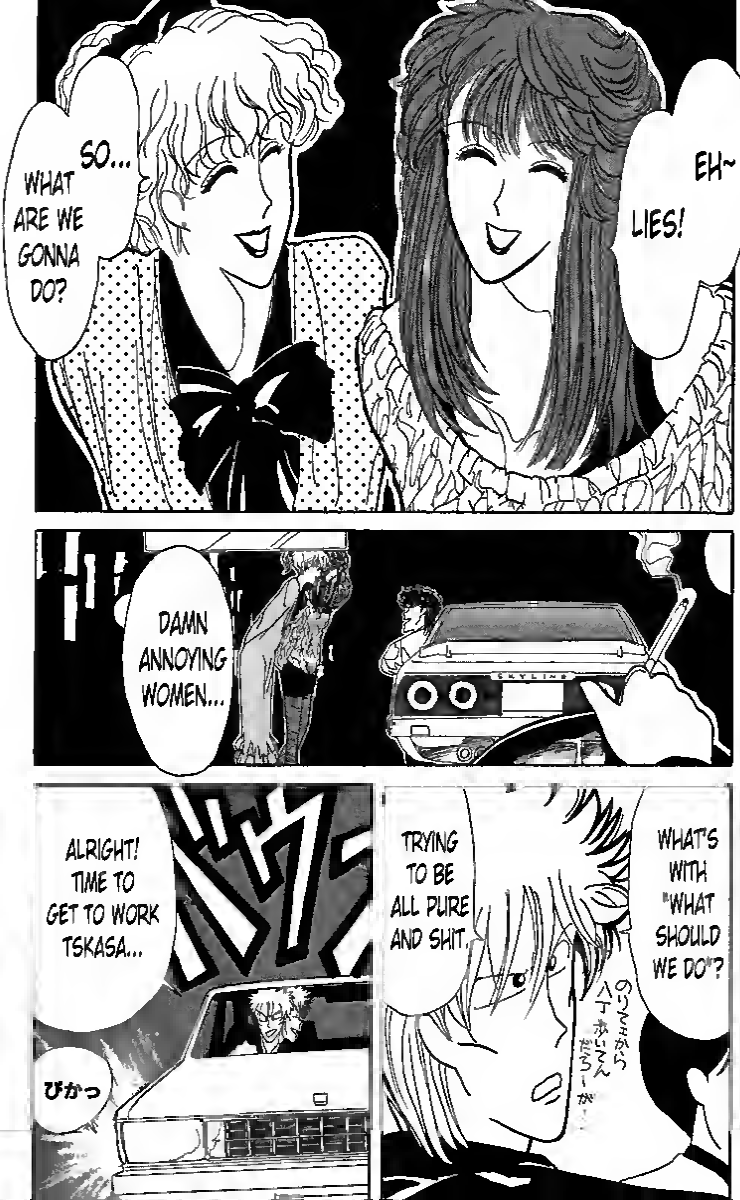
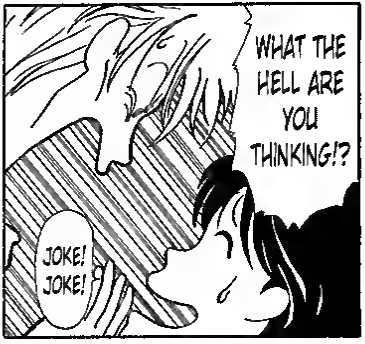
4 HATCHOBORI

TL NOTE. HATCHOBORI IS A STREET IN HIROSHIMA THAT DURING THE 1970'S WAS CROWDED WITH PANTY CHASERS AND SUCH


SO... WHAT ARE WE GONNA DO?
EH~ LIES!
DAMN ANNOYING WOMEN...
SKYLINE
ALRIGHT! TIME TO GET TO WORK TSKASA...
ぴかっ
TRYING TO BE ALL PURE AND SHIT
WHAT'S WITH "WHAT SHOULD WE DO"?
のりこから入ってあいてんだろーが！

ポン
YEAH!

SERIOUSLY... YOU'RE SO PITIFUL THAT YOU HAVEN'T EVEN HUGGED A GIRL BEFORE.
I KNOW!


WHAT THE HELL ARE YOU THINKING!?
JOKE! JOKE!

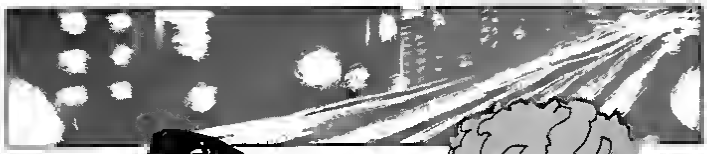
MISS MICHIE! WAIT FOR ME! YOUR DELINQUENT STAR IS COMING SOON!
……

I MANAGED TO GET A BIT OF CONFIDENCE THE OTHER DAY...
THIS TIME FOR SURE, I'LL SHOW YOU ALL!

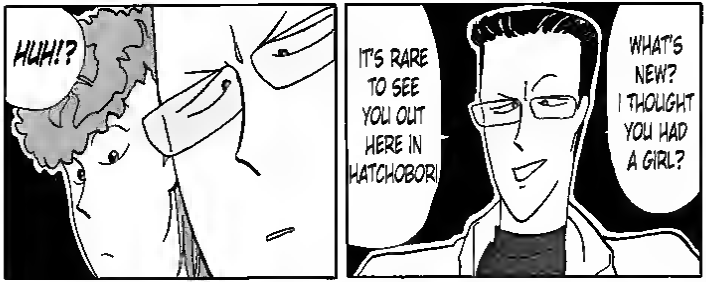
YOUJI!
AHH!
I HAVEN'T SEEN YOUR FACE IN SO LONG~
メリ メリ...

おろっ
GET THAT GLOOMY FACE AWAY FROM ME!
はは
おお
WHAT THE HELL WAS THAT!?

※暴走族のグループ名



YO!
EIJI
(FORMER GOKURAKU BUTTERFLIES)
ALIAS: EIJI THE SOARER
HISAO NAKAMURA (FORMER HIROSHIMA NIGHTS)
ALIAS: MACH 2 HISAO
DOING WELL YOUJI?

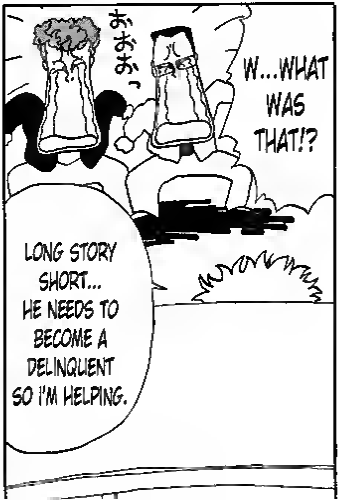


※八丁堀…広島の中心街・八丁堀の略。土曜の夜ここを車で回りながら女をひっかける"夜の八丁堀を回り"が広島の若者のナンパの定番となっている。

YOUJI... WHAT TEAM IS THIS KID ON?
I SEEEEE... YOU WERE STILL IN THE NIGHTS DURING ALL THAT.
なるほど
ビクッ!

HIS NAME IS TSUKASA!
HIM? TO BE FRANK, HE'S JUST A RICH KID.

SO I'M ASKING YOU GUYS TO HELP OUT.
WELL.... I'M A MAN THAT HAS MY OWN INTEREST AFTER ALL...
わりんな


おおお
W...WHAT WAS THAT!?
LONG STORY SHORT... HE NEEDS TO BECOME A DELINQUENT SO I'M HELPING.

MAN... YOU WERE ALWAYS GREAT WITH FRIENDS.
SOUNDS INTERESTING! I'LL HELP YOU OUT ANYWAY I CAN!
OH!
THEY SOUND GREAT TODAY...
THE BOUSOU-ZOKU!

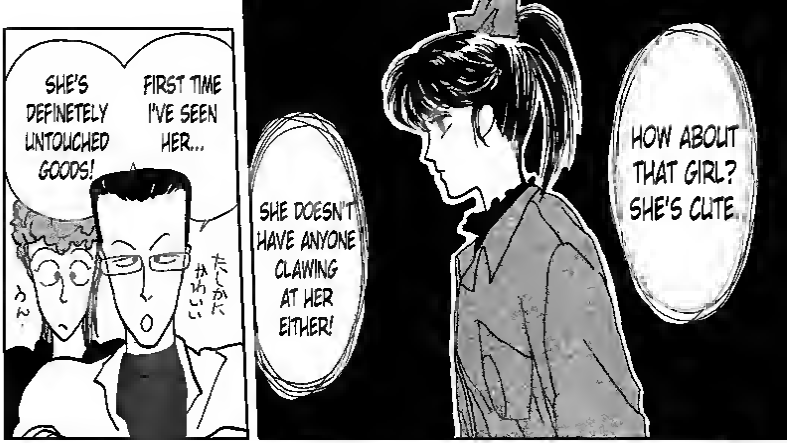
IDIOT... WE'RE GONNA BECOME NICE CITY BOYS NOW...
DAMNN! I REALLY WANT TO RIDE AS WELL!
BUT YOU KNOW... A REAL DELINQUENT...
IS A BOUSOU-ZOKU!

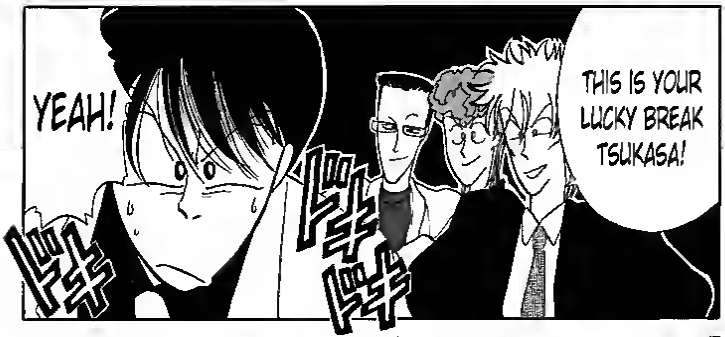
ALRIGHT! BACK TO WOMAN HUNTING!
LET'S GO! TSUKASA!
O.. OKAY!
WELL.. THAT'S JUST WHAT I THINK.
HEY! LET'S GO!!
KUMI!
IF YOU'RE GONNA SAY THINGS LIKE THAT THEN YOU CAN GO.
I SAID NO SO NO!!
YOU GONNA COME TOO CUTIE?

すう…！
DON'T TAKE ME FOR AN IDIOT! I'M NOT AN EASY GIRL! IDIOT!!
ひゅうう〜
ALL THEY DO IS LIE TO GET YOU OUT THEN INTO THEIR HOUSE!
コン
TCH!

NOW I HAVE NO PLACE TO SLEEP TONIGHT...
GOT IT TSUKASA? SKIRT CHASING...
O.. OKAY!
FORGET HOLDING BACK! PUSH AND PUSH AND PUSH!
ALL IT COMES DOWN TO IS PUSHING!
ALRIGHT!

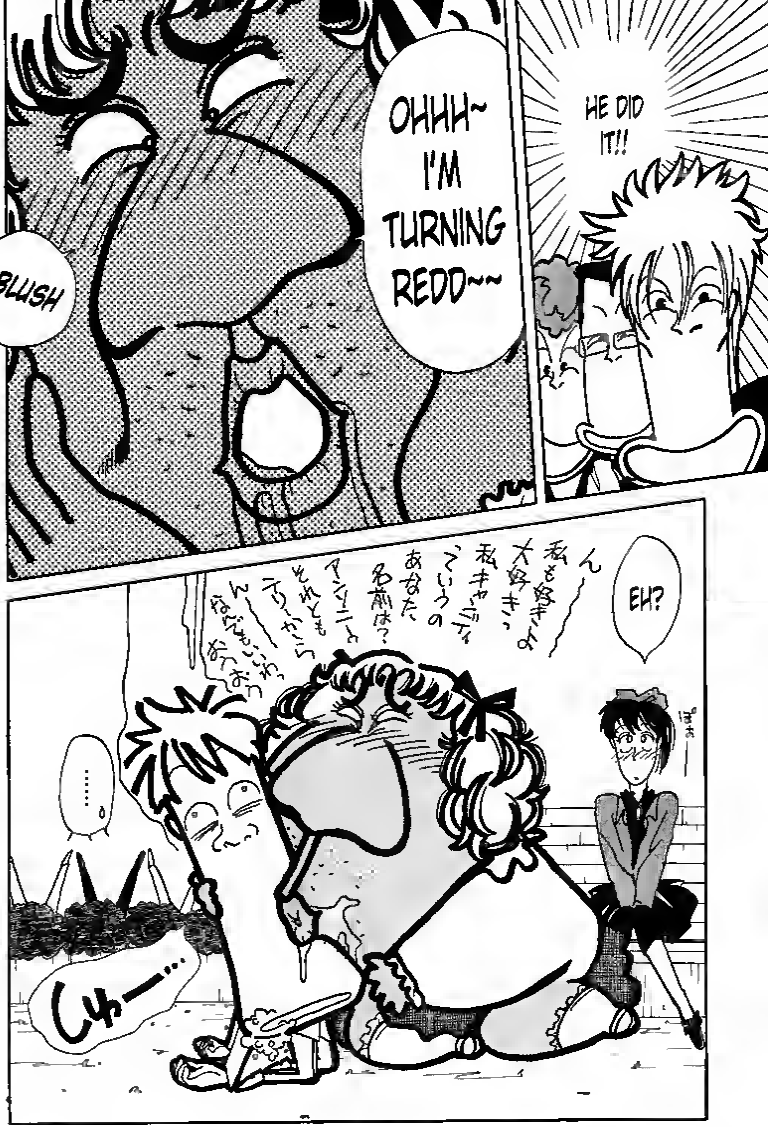
PUT YOUR BACK INTO IT TSUKASA!
ドキドキ
ビキビキ
HEHE... HOW ABOUT YOU TRY IT OUT...
O... OKAY.
YAA AAH!
ぎぁぁっ
押し
ドン
ゴロゴロ
暗い
ビシッ
WOAH!
!
だりゃあ
WHAT THE HELL WAS THAT YOU IDIOT!?
ゴボン


SHE'S DEFINETELY UNTOUCHED GOODS!
FIRST TIME I'VE SEEN HER...
たしかにかわいい
うん
SHE DOESN'T HAVE ANYONE CLAWING AT HER EITHER!
HOW ABOUT THAT GIRL? SHE'S CUTE.


YEAH!
ドキ ドキ ドキ
THIS IS YOUR LUCKY BREAK TSUKASA!

WHY DO I HAVE TO COME OUT TO THIS SORT OF THING!?
THIS IS THE WORST!
SIGH~

W.. WHAT?
YOU SURPRISED ME
わっ
カッ
カッ
カッ
UHH...
ピクッ
SO..
CUTE...
カマッ
JUST SAY IT IDIOT!
HURRY UP WITH IT~
WHAT THE HELL ARE YOU DOIN?
HUH?
LET'S SEE...
WELL.
UHH...
I LIKE YOU!!
I...


HE DID IT!!
OHHH~ I'M TURNING REDD~~
BLUSH
EH?
ん
私と結婚して大好き。私キャンディ。っていうのあなた名前は？
マシュニーとそれともも
ぼー
……
しゅー…